

# SUPPLY CONTRACT NOTICE

## Supply of Agricultural machines 2

for the operations of project named

“Sustainable Agricultural Mechanization System Improvement in Minia and Fayoum Governorates - SAMSIMIFA – Egypt”

**Cairo, Egypt**

### 1. Publication Reference

2/IOT/2019-Agricultural Machine 2

### 2. Procedure

Open

### 3. Programme title

“Sustainable Agricultural Mechanization System Improvement in Minia and Fayoum Governorates – SAMSIMIFA”.

### 4. Financing

F. ROT/AID 14/006/0 Italian Cooperation for Development

### 5. Contracting Authority

Ministry of Agriculture and Land Reclamation

---

## CONTRACT SPECIFICATION

### 6. Description of contract

The Ministry of Agriculture and Land Reclamation is tendering this contract with the aim of providing agricultural machines to support the agricultural mechanization process in Minia and Fayoum Governorate:

Lot	Type of Line	Type of Machine
1	Tractors 1	- Tractors max power not less than 195 HP
2	Tractors 2	- Tractors with power in the range 130-140 HP
3	Tractors 3	- Tractor with power in the range 100-115 HP
4	Tractors 4	- Orchard Tractor with power in the range 80- 90 HP
5	Combine	- Self-propelled combine harvester
6	Agriculture machinery and implements 1	- Complete laser unit without scraper - Disc arrow 36 discs X shape - Potato planter 4 rows - Potato haulm topper 2 rows - Potato digger 2 rows - Sugar beet haulm topper 6 rows - Sugar beet digger 6 rows - Sugar beet loader

		- Trailed Excavators by tractor
7	Agriculture machinery and implements-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chisel subsoiler</li> <li>- Reaper binder</li> <li>- Reaper bar for tractor</li> <li>- Two wheels tractors with equipment</li> <li>- Pneumatic Planter 6 rows with fertilizer distributor</li> <li>- Sugarbeet digger 3 rows</li> </ul>
8	Workshop tools kit	- Workshop tools kit

for the operations foreseen by the programme.

The Contract shall include the supply, delivery, installation, commissioning, testing, as well as training for the selected staff, provision of consumables and after-sales services, where applicable.

## 7. Number of Lots

This tender is divided into 8 lots as follow:

- Lot 1: Tractors 1
- Lot 2: Tractors 2
- Lot 3: Tractors 3
- Lot 4: Tractors 4
- Lot 5: Combine
- Lot 6: Agriculture machinery and implements 1
- Lot 7: Agriculture machinery and implements-2
- Lot 8: Workshop tools kit

The equipment to be provided in each Lot is to be delivered **DAP**<sup>1</sup>, to the places of delivery.

---

## TERMS OF PARTICIPATION

### 8. Eligibility and rules of origin

Participation is open to Italian natural persons who are nationals of and Italian legal persons (participating either individually or in a grouping - consortium - of tenderers) which are effectively established in Italy.

All supplies under this contract must have Italian origin, and purchased in Italy, for at least 80% of the contract. Supplies of non-Italian origin (OECD Countries, Egypt and other neighbouring countries) can cover a value up to 20% of the contract.

### 9. Ground of exclusion

Tenderers must submit a signed declaration, included in the Tender Form for a Supply Contract which will be sent to the tenderers, to the effect that they are not in any of the situations listed in point 2.3.3 of the Practical Guide and according to the Eligibility Criteria, Ethical Clauses, Contract General Principles indicated in the following link:

---

<sup>1</sup> DAP (Delivered At Place)— Incoterms 2010 International Chamber of Commerce  
<http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/the-incoterms-rules/>.

## 10. Number of tenders

Tenderers may submit only one tender per lot. Tenders for parts of a lot will not be considered. Any tenderer may state in its tender that it would offer a discount in the event that its tender is accepted for more than one lot. Tenderers may not submit a tender for a variant solution in addition to their tender for the supplies required in the tender dossier.

## 11. Tender guarantee

Tenderers must provide a tender guarantee of an amount of at least the 2% of the value of the tender for each lot.

When submitting their tender, this guarantee will be released to unsuccessful tenderers once the tender procedure has been completed and to the successful tenderer(s) upon signature of the contract by all parties. This guarantee will be called upon if the tenderer does not fulfil all obligations stated in its tender.

## 12. Performance guarantee and Pre-financing guarantee

Performance guarantee: The successful tenderer will be asked to provide a **performance guarantee** of **10%** of the amount of the contract at the signing of the contract. Such guarantee must be provided together with the return of the countersigned contract no later than 30 days after the tenderer receives the contract signed by the Contracting Authority. If the selected tenderer fails to provide such guarantees within this period, the contract will be void and a new contract may be drawn up and sent to the tenderer which has submitted the next cheapest compliant tender.

Pre-financing guarantee: if applicable, the successful tenderer will be asked to provide a **pre-financing guarantee** of **25%** of the amount of the contract after the coming into force of the contract (see art. 15)

## 13. Information meeting and site visit

Information session

Sr.	Institute Name	Country	Address	Date
1	CIHEAM Bari	ITALY	Via Ceglie 9, 70010 Valenzano (BA)	03/04/2020 (10:00am)

## 14. Tender validity

Tenders must remain valid for a period of 120 days after the deadline for submission of tenders.

## 15. Period of Implementation of tasks

The period of implementation of tasks starting from the date of coming into force of the contract and ending on a date of issuance of the provisional acceptance certificate shall be as follows:

- 150 days for all lots.

The coming into force of the contract shall take place after the contract value is allocated and financed by Italian Financial Institution (CDP – “Cassa Depositi e Prestiti”) in the credit line. CDP shall allocate the contract value after completion of the controls required by law concerning the contractor and after receiving of the request of contract financing from the agent of the Borrower (CBE – “Central Bank of Egypt”).

---

## SELECTION AND AWARD CRITERIA

### 16. Selection criteria

The following selection criteria will be applied to the tenderers. In the case of tenders submitted by a consortium, these selection criteria will be applied to the consortium as a whole. The selection criteria are applied for all the lots.

1) **Economic and financial capacity of the tenderer** (based on item 3 of the **tender form for supply contract**). In case of tenderer being a public body, equivalent information should be provided. The reference period which will be taken into account will be the last three years for which accounts have been closed. The selection criteria for each tenderer are as follows:

- the average annual turnover for the past 3 financial years (2016, 2017 and 2018) for which accounts have been closed/audited must exceed the contract value. If tendering for more than one lot, the tenderer must satisfy this criterion cumulatively; and
- Current ratio (current assets/current liabilities) in the last year for which accounts have been closed/audited must be at least 1. In case of a consortium, this criterion must be fulfilled by each member.

2) **Professional capacity of the tenderer** (based on items 4 and 5 of the tender form for supply contract).

The reference period which will be taken into account will be the last **three years** (2016, 2017 and 2018) from submission deadline.

- Number of staff currently are working for the tenderer in a field related to this tender should be 6 or more.
- The tenderer must demonstrate to have the capacity to delivering training in the target areas on each of the machines listed in the tender dossier, as detailed in the Technical Specifications.

3) **Technical capacity of candidate** (based on items 5 and 6 of the tender form for supply contract). The reference period which will be taken into account will be the last **three years** (2016, 2017 and 2018) from submission deadline.

- The Tenderer shall provide at least two references of successful supply, delivery, unloading, maintenance, training and after-sales services of similar items over the past 3 (three) years as from the submission deadline: i) at least one contract in a field related to the lot(s) tendered for; ii) at least one contract in MENA region. The rule is applied also in the case of tendering for more than one lot.
- The Tenderer shall be capable of ensuring maintenance and technical assistance during the warranty period by the presence of a local agent(s) authorized by the Mother-company for each item tendered, covering the target areas of delivery.

This means that the contract the tenderer refers to could have been started or completed at any time during the indicated period but it does not necessarily have to be started and completed during that period, nor implemented during the entire period. Tenderers are allowed to refer either to projects completed within the reference period (although started earlier) or to projects not yet completed. In the first case, the project will be considered in its whole if proper evidence of performance is provided (statement or certificate from the entity which awarded the contract, final acceptance). In case of projects still on-going only the portion satisfactorily completed during the reference period will be taken into consideration. This portion will have to be supported by documentary evidence (similarly to projects completed) also detailing its value.

An economic operator may, where appropriate and for a particular contract, rely on the capacities of other entities, regardless of the legal nature of the links which it has with them. Some examples of when it may not be considered appropriate by the Contracting Authority are when the tenderer relies in majority on the capacities of other entities or when they rely on key criteria. If the tenderer relies on other entities, it must prove to the Contracting Authority that it will have at its disposal the resources necessary for performance of the contract, for example by producing an undertaking on the part of those entities to place those resources at its disposal. Such entities, for instance the parent company of the economic operator, must respect the same rules of eligibility and notably that of nationality, as the economic operator. Furthermore, the data for this third entity for the relevant selection criterion should be included in the tender in a separate document. Proof of the capacity will also have to be furnished when requested by the Contracting Authority.

## 17. Award criteria

Price

---

# TENDERING

## 18. How to obtain the tender dossier

The tender dossier is available from the following Internet addresses:

- SAMSIMIFA project: [http://samsimifa.org/en\\_open\\_tenders.php](http://samsimifa.org/en_open_tenders.php) (official source of information)
- CIHEAM Bari: [http://www.iamb.it/en/call\\_for\\_tenders](http://www.iamb.it/en/call_for_tenders) (official source of information)
- FAR: <http://far-malr.gov.eg/en/index.php/news> (linked to the project's website)
- MALR: [http://www.agr-egypt.gov.eg/?page\\_id=26](http://www.agr-egypt.gov.eg/?page_id=26) (linked to the project's website)
- AICS: <https://ilcairo.aics.gov.it/home/opportunities/tenders/> (linked to the project's website)

The tender must be accompanied by a declaration of honour on exclusion and selection criteria using the template available from the above-mentioned Internet address.

Any additional documentation (brochure, letter, etc.) sent with a tender will not be taken into consideration.

Tenders must be submitted using the standard Tender Form for a Supply Contract included in the tender dossier, whose format and instructions must be strictly observed. Tenderers with questions regarding this tender should send them in writing to:

**Dr. Hesham A. Moneim Farag**

**Ministry of Agriculture and Land Reclamation,**

**Agricultural Engineering Research Institute (AEnRI)**

**SAMSIMIFA Office**

**Nadi El Saeed Street, Doqqi, Giza Governorate, Cairo**

Or to the following e-mail addresses:

[tenderagrimachines2@samsimifa.org](mailto:tenderagrimachines2@samsimifa.org)

(mentioning the publication reference shown in item 1). At least 21 days before the deadline for submission of tenders given in item 19. The Contracting Authority must reply to all tenderers' questions at least 11 days before the deadline for submission of tenders. Eventual clarifications or minor changes to the tender dossier shall be communicated to the invited tenderers at the latest 11 days before the submission deadline.

## **19. Deadline for submission of the tenders**

**30/04/2020, 1.30pm Cairo local time.**

Any tender received by the Contracting Authority after this deadline will not be considered.

*Agricultural Engineering Research Institute (AEnRI) of MALR, SAMSIMIFA Project's office is open from 9.00 am to 2.00 pm, Sunday to Thursday. It is closed on Friday, Saturdays, and Egyptian official holidays.*

## **20. Tender opening session**

**03/05/2020, 11am Cairo local time, at:**

Ministry of Agriculture and Land Reclamation,

Agricultural Engineering Research Institute (AEnRI)

SAMSIMIFA OFFICE

Nadi El Saeed Street, Doqqi, Giza Governorate, Cairo.

EGYPT

## **21. Language of the procedure**

All written communications for this tender procedure and contract must be in English.

## **22. Legal basis**

- The Loan Agreement signed by the Government of Italy represented by the Ambassador of Italy in Egypt and the Government of Egypt represented by the Minister of International Cooperation on 14<sup>th</sup> March 2015, including Annex 1 (Project Document) and Annex 2 (Eligibility criteria, Ethical Clauses, Contract General Principles).
- The Financial Agreement signed by Artigiancassa (later on re-called "Cassa Depositi e Prestiti" or Italian Financial Institution in this tender dossier) and the Government of Egypt represented by the Central Bank of Egypt on 30<sup>th</sup> November 2015, including Annexes from A to E.
- The Implementing Agreement signed by the MALR and CIHEAM Bari on 3<sup>rd</sup> September 2016.